

## MASS INTENTIONS

THE EPIPHANY OF THE LORD

ZJAVENIE PÁNA

JANUARY 3, 2010

---

9:00 A.M. † Walter John rb Friend  
11:00 A.M. † Margita Ranincova rb Granddaughter Ingrid and Family  
12:30 P.M. † Severino Rillo rb Virginia  
6:00 P.M. For Special Intention of Oliver Sarocky rb Parents

MEDZISPEV: Budú sa ti klaňať, Pane, všetky národy sveta.

PSALM: Lord, every nation on earth will adore you.

---

MONDAY PONDELOK JANUARY 4, 2010 ST. ELIZABETH ANN SETON

8:00 A.M. † Martin Dragos rb Family

---

TUESDAY UTOROK JANUARY 5, 2010 ST. JOHN NEUMANN

8:00 A.M. † Ludmila Zongor rb Dr. Mary Gasparik

---

WEDNESDAY STREDA JANUARY 6, 2010 BLESSED ANDRÉ BESSETTE

8:00 A.M. † Lucille DeMattia rb Family

JULIAN CALENDAR CHRISTMAS

---

THURSDAY ŠTVRTOK JANUARY 7, 2010 ST. RAYMOND PEÑAFORT

8:00 A.M. For Special intention of Bill Hauser and Family rb Friend

---

FRIDAY PIATOK JANUARY 8, 2010

8:00 A.M. † Michal Kollar rb Bilik Family

---

SATURDAY SOBOTA JANUARY 9, 2010

8:00 A.M. † Jaroslav Krizko rb Korcak Family

BAPTISM OF THE LORD

KRST PÁNA

JANUARY 10, 2010

---

9:00 A.M. †† Vito and Elizabeth Irace rb Daughter  
11:00 A.M. † Magda Farkasova rb Gapa Family  
12:30 P.M. † Stefan Tomanek rb Jozef  
6:00 P.M. † Linda Stiponov rb Friend

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Rise up in splendor, Jerusalem! The Lord shines upon you and the glory of the Lord appears over you (Isaiah 60:1-6).

**Second Reading** — The mystery has been made known that the Gentiles are coheirs, copartners in the promise in Christ Jesus through the gospel (Ephesians 3:2-3a, 5-6).

**Gospel** — Magi from the east arrived, saying, "Where is the newborn king of the Jews?" (Matthew 2:1-12).

### RISE UP IN SPLENDOR

This great feast of the Epiphany of the Lord opens with these words: "Rise up in splendor, Jerusalem! Your light has come, the glory of the Lord shines upon you" (Isaiah 60:1). That reading goes on to describe a world covered with darkness. Even in that world, the prophet announces that the glory of the Lord will shine on Jerusalem. Many would agree that our world is covered with darkness—the darkness

that war, terrorism, and famine bring. Today we announce that even in today's world, the Lord can scatter that darkness, if only we would welcome Epiphany's light. As we remember the visit of the magi to the manger, let us pray that one day our weary world will rise up in splendor—the splendor of peace and justice.

Kto opravdivo hľadá Ježiša, ten ho nájde. Ale nikto ho nenájde tak, že by ho už nemusel ďalej hľadať. Toto dieťa stále rastie, pohybuje sa a dostáva nové podoby. Každý deň ho treba znova a znova hľadať. A tak ako mudrci. Pomocou udalostí, pomocou Písma, v spojení s bratmi, napriek klamstvám Herodesov, nehybnej zákonníckej ľahostajnosti a znechucujúcim úsmeškom svojho okolia. Dnešný deň je novým úsekom našej cesty za Pánom. Bolo by preto dobre uvedomiť si na jeho začiatku všetko a všetkých, ktorí by nám na tejto ceste mohli pomáhať, ale aj všetko a všetkých, ktorí by nám na nej mohli byť prekážkou.

## EPIPHANY

The Solemnity of the Epiphany is celebrated either on January 6 or, according to the decision of the episcopal conference, on the Sunday between January 2 and January 8. The young Messiah is revealed as the light of the nations. Yet, as the antiphon for the *Magnificat* at Second Vespers reminds us, three mysteries are encompassed in this solemnity: the adoration of the Christ Child by the Magi, the Baptism of Christ and the wedding feast at Cana. Extra candles and/or lamps may be placed around the sanctuary and in other parts of the church to honor Christ revealed as the Light of the Gentiles (*Ceremonial of Bishops*). It is customary to replace the images of the shepherds at the crib with the three Magi and their gifts.

## ST. MATTHEW THE EVANGELIST SOCIETY, BRANCH 45

will hold its Meeting on Sunday, January 10<sup>th</sup> 2010 at 12:30 P.M. after the Slovak Mass at St. John Nepomucene Church Hall. The agenda will include the election of delegates to the 49th Convention in Cleveland. All members are welcome.

## POPE BENEDICT: HOMILY AT CHRISTMAS EVE MASS; CHRISTMAS DAY URBI ET ORBI MESSAGE

During his Urbi et Orbi ("To the City and the World") Message on Christmas Day, Pope Benedict reflected on the "us" for whom the Lord was born. "Wherever there is an 'us' which welcomes God's love, there the light of Christ shines forth, even in the most difficult situations ... In Europe and North America, the 'us' of the Church urges people to leave behind the selfish and technician mentality, to advance the common good and to show respect for the persons who are most defenceless, starting with the unborn."

## VOLUNTEERS

Hearts Home is currently accepting applications. The French-based Catholic volunteer program places young people in various countries so they may dedicate their lives to Christ's missionary work for 14 months. (718) 522-2121.

## SECOND COLLECTION NEXT SUNDAY

Next Sunday, January 10<sup>th</sup>, the second collection will be for the purpose of support of communications and the Catholic University of America. God bless your generosity.

---

---

## ZJAVENIE PÁNA - SVIATOK TROCH KRÁĽOV

Sviatok Troch kráľov, Epifánia – sviatok všetkých hľadajúcich. Sviatok, keď sa Pán približuje k tým, čo sa nezrodili a spontánne nerástli v atmosfére viery, do ktorej by postupne vrostali praxou a osvojovali si aj jej náuku. Epifánia je odpoveď na hlas srdca, je potvrdením a povzbudením, že Pán nenechá hľadačov bez naplnenia ich túžob. Ale prvotnú ohotu vykročiť na základe zachytených podnetov srdca a spoznaného svetla rozumu – to čaká aj od nich. Pán túži prijať tých, čo hľadajú. On najlepšie vie, čo v ňom túžia nájsť a čo im on túži dať. Lepšie, než všetci veriaci. Aj oni zatiaľ vlastne iba hľadajú. Je Troch kráľov – sviatok všetkých hľadajúcich. Zjavenie Pána sa slávi 6. januára. Tam, kde nie je prikázaným sviatkom a slávnosť je preložená, slávi sa v nedeľu pripadajúcu na dni medzi 2. a 8. januárom.

## SV. OMŠE ZAMERANÉ NA DETI

budú vždy v poslednú nedeľu v mesiaci o 11:00 A.M. Najbližšia takáto „detská“ sv. omša bude v poslednú januárovú nedeľu, t.j. 31. januára. Po sv. omši bude stretnutie s deťmi. Pozývame všetky deti aj rodičov.

## OUR DECEASED

Martin Dragoš František Hutník  
Ivanka Ivaska

## ČLENSKÁ SCHÔDZA SPOLKU SV. MATÚŠA ISKJ

bude v nedeľu, 10. januára 2010 o 12:30 popoludní. Na programe bude voľba delegátov na 49. Konvenciu v Clevelande a prejednávanie činnosti na najbližšie obdobie. Všetci členovia sú vítaní.

## FUTBALOVÝ TURNAJ

Spolok sv. Matúša ISKJ usporiada I. ročník novoročného futbalového turnaja v minifutbale v sobotu, 23. januára 2010 v telocvični nášho kostola. Bližšie informácie poskytne pán Ján Zeman na tel. čísle (347) 578-4419.

## DRUHÁ ZBIERKA NA BUDÚCU NEDEĽU

Druhá zbierka na budúcu nedeľu bude na podporu masovokomunikačných prostriedkov a „Catholic University of America“. Ďakujeme všetkým darcom. Nech vás Pán Boh odmení za vašu štedrosť.

## PRÍPRAVA DETÍ NA PRVÉ SVÄTÉ PRIJÍMANIE

V nedeľu 31. januára o 1:30 P.M. v kostole začne príprava detí na prvé sväté prijímanie. Prosíme rodičov, aby na túto prípravu prihlásili svoje deti (tie, ktoré budú mať tohto roku 9 a viac rokov) v sakristii alebo na farskom úrade (stačí aj telefonicky).

## OUR SICK

Mária Zelenková